

Gemeinde Ritten
Südtirol



Comune di Renon
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

03.08.2026

Uhr - ore

14:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Julia Fulterer	Bürgermeisterin	Sindaca	X	
Lukas Mair	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Edith Schweigkofler Mayr	Gemeindereferentin	Assessora		
Kurt Prast	Gemeindereferent	Assessore		
Thomas Seebacher	Gemeindereferent	Assessore	X	
Franz Wenter	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Vize-Generalsekretär

Assiste il Vice-Segretario generale

Daniel Vigil

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, il Signor

Lukas Mair

in seiner Eigenschaft als Vize-Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Vicesindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

PERSONAL

Osanna Sabine
Verlängerung der Aufnahme mit befristetem Vertrag als Köchin für den Kindergarten von Unterinn vom 01.09.2026 bis zum 31.08.2027

PERSONALE

Osanna Sabine
Proroga dell'assunzione a tempo determinato quale cuoca nella scuola materna di Auna di Sotto a partire dal 01.09.2026 fino al 31.08.2027

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Festgestellt, dass es notwendig ist, aufgrund der Arbeitsobliegenheiten die befristete Anstellung von Frau Osanna Sabine, Köchin, 4. Funktionsebene, Vollzeit zu verlängern, um die fortlaufende und ordnungsgemäße Abwicklung der Arbeiten im Kindergarten von Unterinn zu gewährleisten;

Nach Einsichtnahme, in den Art. 18, Absatz 1 c) des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung, laut welchem die Verwaltung befristetes Personal zur Besetzung freier Stellen für einen Zeitraum von höchstens 18 Monaten eventuell um weitere 18 Monate verlängerbar, aufnehmen kann;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen von Frau Osanna Sabine um die befristete Verlängerung der Aufnahme als Köchin, 4. Funktionsebene, Vollzeit im Kindergarten von Unterinn vom 01.09.2026 bis zum 31.08.2027;

Nach Einsichtnahme, in den Artikel 92 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 betreffend die befristeten Arbeitsverhältnisse;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (GwaGo2Jul+W8iVgHKqk0kHvHO4VPcPIINqVlegb+uUs=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (hOY8BuDG6SpR1cGUCagTKSoE6eMOBgCtT5J4IrcYjzw=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

BESCHLIESST

- 1) aus den in den Prämissen genannten Gründen das Arbeitsverhältnis von Frau Osanna Sabine als Köchin, 4. Funktionsebene, Vollzeit im Kindergarten von Unterinn mit befristetem Vertrag vom 01.09.2026 bis zum 31.08.2027 zu verlängern;
- 2) dass die oben genannte Angestellte im erwähnten Arbeitsbereich die anfallenden Arbeiten laut Aufgabenbereich des Stellenplanes für dieses Berufsbild durchführen muss und zwar aufgrund

LA GIUNTA COMUNALE

Accertato che a causa delle incombenze di lavoro è necessario di prolungare il rapporto di lavoro a tempo determinato con la sig.ra Osanna Sabine, cuoca, 4ª qualifica funzionale, a tempo pieno onde poter garantire l'espletamento regolare ed ininterrotto dei lavori nella scuola materna di Auna di Sotto;

Visto l'art. 18, comma 1 c) del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nel testo vigente, secondo il quale le amministrazioni possono assumere personale a tempo determinato per temporanea copertura di posti vacanti per un periodo massimo di diciotto mesi, eventualmente prorogabili di ulteriori diciotto mesi;

Vista la domanda della sig.ra. Osanna Sabine per la proroga dell'assunzione provvisoria in qualità di cuoca, 4ª qualifica funzionale, tempo pieno nella scuola materna di Auna di Sotto a partire dal 01.09.2026 fino al 31.08.2027;

Visto l'articolo 92 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 concernente i rapporti di lavoro a tempo determinato;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (GwaGo2Jul+W8iVgHKqk0kHvHO4VPcPIINqVlegb+uUs=) e quella contabile (hOY8BuDG6SpR1cGUCagTKSoE6eMOBgCtT5J4IrcYjzw=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti, espressi in forma legale;

DELIBERA

- 1) di prolungare per i motivi citati nelle premesse il rapporto di lavoro nella scuola materna di Auna di Sotto della sig.ra. Osanna Sabine in qualità di cuoca, 4ª qualifica funzionale, tempo pieno con contratto a tempo determinato a partire dal 01.09.2026 fino al 31.08.2027;
- 2) la predetta addetta dovrà quindi espletare i lavori risultanti nell'ambito del lavoro sopraindicato secondo le mansioni previste dalla pianta organica per questo profilo professionale ed in base

des geltenden Stundenplanes, unter Aufsicht der Kindertageseinrichtung bzw. Kindertagesleitung vor Ort und der Generalsekretärin;

all'orario vigente, sotto la direzione Didattica risp. direzione della scuola materna sul luogo e della Segretaria generale;

- 3) die jährliche wirtschaftliche Behandlung (brutto) laut Gehaltsabkommen ab 01.09.2026 wie laut Anlage 1 festzulegen, wobei diese Anlage aus Gründen des Datenschutzes nicht veröffentlicht wird;
 - 4) mit Frau Osanna Sabine den vorgesehenen Individualvertrag im Sinne des Art. 101 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2015, Nr. 2 abzuschließen;
 - 5) diese Ausgabe mit bilanzeigenen Mitteln zu finanzieren und wie folgt zu verpflichten:
Kostenstelle: Kindergarten
Kapitel: Geldvergütungen
Fälligkeit: 2026;
 - 6) die oben genannten Bruttogehaltselemente den gesetzlichen Steuerabzügen, den vorgesehenen Sozial-, Kranken- und Unfallversicherungsbeiträgen zu unterwerfen;
 - 7) mit gleicher Wirkung die genannte Person bei der INPDAP in Bezug auf die Pension sowie bei NISF und der gebietsmäßig zuständigen lokalen Sanitätseinheit hinsichtlich der sanitären Betreuung und beim INAIL für Arbeitsunfälle zu versichern;
 - 8) darauf hinzuweisen, dass diese Maßnahme vor dem ordentlichen Gericht in seiner Funktion als Arbeitsgericht angefochten werden kann. Es besteht die Möglichkeit eines vorherigen Schlichtungsversuches auf freiwilliger Basis. Der Schlichtungsantrag kann bei der Schlichtungskommission der Abteilung Arbeit oder – laut Art. 23 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, - bei jener der Abteilung Personal eingebracht werden.
- 3) di stabilire dal 01.09.2026 il trattamento economico annuo (lordo) secondo l'allegato 1 e di stabilire che questo allegato per motivi di protezione dei dati non sarà pubblicato;
 - 4) di stipulare con la sig.ra Osanna Sabine il previsto contratto individuale di lavoro ai sensi dell'art. 101 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2015, n. 2;
 - 5) di finanziare la presente spesa con mezzi propri di bilancio e di imputarla come segue:
Centro di costo: scuola materna
Capitolo: retribuzioni
Esigibilità: 2026;
 - 6) di assoggettare gli elementi stipendiali sopraelencati lordi alle detrazioni fiscali ed ai contributi sociali, di malattia e di infortuni previsti;
 - 7) di provvedere con la stessa decorrenza all'iscrizione dalla persona in oggetto all'INPDAP ai fini pensionistici nonché all'INPS e all'Unità sanitaria locale competente ai fini assistenziali ed all'INAIL ai fini infortunistici;
 - 8) di dare atto che il presente provvedimento può essere impugnato dinanzi al giudice ordinario nella sua funzione di giudice del lavoro, ferma restando la facoltà di un precedente tentativo di conciliazione. La richiesta di conciliazione può essere inoltrata presso la Commissione di Conciliazione della Ripartizione Lavoro oppure, ai sensi dell'articolo 23 della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, presso la Commissione di Conciliazione della Ripartizione Personale.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

VIZE-BÜRGERMEISTER - VICESINDACO
Lukas Mair

Letto, confermato e sottoscritto

VIZE-GENERALSEKRETÄR - VICE-SEGRETARIO GENERALE
Daniel Vigil

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale